



Einwohnergemeinde Eptingen Voranschlag 2010



Inhaltsverzeichnis Voranschlag

	Seite
1. Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte	2
2. Ergebnisübersicht	3
3. Steuer- und Gebührenverzeichnis	4 - 5
4. Zusammenzug Laufende Rechnung - Funktionale Gliederung	6
5. Zusammenzug Laufende Rechnung - Artengliederung	7 - 9
6. Detailauszug Laufende Rechnung	10 - 26
7. Zusammenzug Investitionsrechnung - Funktionale Gliederung	27
8. Zusammenzug Investitionsrechnung - Artengliederung	28
9. Detailauszug Investitionsrechnung	29 - 30
10. Bemerkungen des Gemeinderates	31
11. Abschreibungstabelle	32 - 33
12. Verzeichnis zur Investitionsrechnung über die Sondervorlagen- und Voranschlagsbeschlüsse	34
13. Verzeichnis der mittel- und langfristigen Schulden	35
14. Anträge des Gemeinderates	36
15. Bericht der Rechnungsprüfungskommission	37
16. Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung	38
17. Detailauszug Laufende Rechnung (mit Bemerkungen (nur für GR+RPK))	39 - 64

Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte

Die folgenden Erklärungen dienen zum besseren Verständnis der Gemeinderechnung. Wesentliches Merkmal der Rechnung eines öffentlichen Haushaltes - im Gegensatz zur Rechnung eines Privatunternehmens - ist die Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung" und in eine „Investitionsrechnung“.

Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung ist das Pendant zur Erfolgsrechnung. Sie enthält den jährlich wiederkehrenden Aufwand und Ertrag. Bei der Budgetierung bildet die Entwicklung des Saldos (Aufwand-/Ertragsüberschuss) eines der wesentlichen Elemente für die Festlegung des Steuerfusses.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung enthält diejenigen Finanzvorfälle, die das Verwaltungsvermögen verändern. Ausgaben erfolgen für den Erwerb, die Erstellung, die Verbesserung oder die Sanierung von Sachgütern des Verwaltungsvermögens. Einnahmen resultieren aus der Veräusserung von Verwaltungsvermögen oder aus Beiträgen Dritter an Ausgaben der Gemeinde (Bsp. Anwänderbeiträge). Die Nettoinvestitionen sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren. Sie unterliegen anschliessend der Abschreibungspflicht.

Abschreibungen

Abschreibungen beinhalten die Entwertung des Vermögens; es findet kein Geldverkehr statt. Es ist zwischen den gesetzlich vorgeschriebenen, so genannt ordentlichen Abschreibungen zu 10 Prozent des Restbuchwertes per 1.1. sowie den so genannt zusätzlichen Abschreibungen zu unterscheiden. Mittels Abschreibung wird der Entwertung getätigter Investitionen Rechnung getragen, und es wird eine angemessene Selbstfinanzierung der Gemeinde sichergestellt. Grundsätzlich gilt der genannte Abschreibungssatz von 10 Prozent, in den Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung gilt ein Satz von 8 Prozent.

Steuerfinanzierter Bereich

Dieser umfasst alle über allgemeine Steuern zu deckenden Aufgabenbereiche des Gemeinwesens: Verwaltung, Öffentliche Sicherheit, Bildung, Soziale Wohlfahrt, Verkehr u.a. Die Summe dieser Aufwands- und Ertragsposten in der Laufenden Rechnung machen das Jahresergebnis aus, welches bei einem positiven Saldo das Eigenkapital der Gemeinde erhöht bzw. bei einem negativen Saldo vermindert.

Gebührenfinanzierte Bereiche

Die sog. Spezialfinanzierungen sind diejenigen Bereiche im Aufgabenspektrum der Gemeinde, welche zwingend nicht durch Steuern, sondern durch separate Gebühren finanziert werden müssen. Von Gesetzes wegen sind als Spezialfinanzierung die Gemeinschaftsantennenanlage (Funktion 320), die Wasserversorgung (700), die Abwasserbeseitigung (710) sowie die Abfallbeseitigung (720) zu führen. Weitere Spezialfinanzierungen kann die Gemeinde selber auf der Grundlage eines Reglementes bestimmen (z.B. Kinder und Jugendzahnpflege, Hundehaltung oder Wärmeverbund). Um die Querfinanzierung dieser Bereiche durch allgemeine Steuermittel zu verhindern, werden die entsprechenden Funktionen im Rahmen des Rechnungsabschlusses neutralisiert", und ihr Saldo mit dem Kapitalkonto der jeweiligen Spezialfinanzierung verrechnet. Aufwand und Ertrag der Spezialfinanzierung sind damit gleich hoch, die Funktionen der Spezialfinanzierungen sind saldoneutral. Das Gesamtergebnis der Rechnung ist deshalb gleich dem Ergebnis des steuerfinanzierten Bereichs.

Ergebnisse

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Laufende Rechnung	2'253'479	2'253'479	2'294'967	2'294'967	2'475'811.82	2'475'811.82
Total Aufwand und Ertrag	2'253'479	2'060'999	2'294'967	2'154'939	2'474'637.50	2'475'811.82
Ertragsüberschuss					1'174.32	
Aufwandüberschuss		192'480		140'028		
Investitionsrechnung			418'000	418'000	322'184.50	322'184.50
Total Ausgaben und Einnahmen			418'000		322'184.50	200'783.95
Zunahme der Nettoinvestitionen				418'000		121'400.55
Finanzierung	192'480	226'580	558'028	559'428	382'816.42	56'096.22
Zunahme der Nettoinvestitionen			418'000		121'400.55	
Ord. Abschreibungen VV		99'700		89'500		54'921.90
Aufwandüberschuss LR	192'480		140'028			
Ertragsüberschuss LR						1'174.32
Finanzierungsüberschuss					261'415.87	
Finanzierungsfehlbetrag		126'880		469'928		
Kapitalveränderung	226'580	192'480	559'428	558'028	256'880.17	583'600.37
Finanzierungsüberschuss						261'415.87
Finanzierungsfehlbetrag	126'880		469'928			
Aktivierungen				418'000		322'184.50
Passivierungen	99'700		89'500		255'705.85	
Zunahme des Kapitals					1'174.32	
Abnahme des Kapitals		192'480		140'028		

Steuern und Gebühren 2010

Im Jahr 2010 gelten für die Einwohnergemeinde Eptingen Steuerfuss, Steuersätze, Gebühren und Abgaben wie folgt:

	Budget 2010	Budget 2009
Steuern		
- Einkommens- und Vermögenssteuern in % des Staatssteuerbetrages	65.00%	65.00%
- Vergütungszins auf Steuern	gemäss Kanton	gemäss Kanton
- Verzugszins auf Steuern		
- Ertragssteuern juristischer Personen in % des steuerbaren Ertrages	4.50%	4.50%
- Kapitalsteuern juristischer Personen in % des steuerbaren Kapitals	0.35%	0.35%
Feuerwehr		
- In % des Staatssteuerbetrages ohne Kinderabzug	9.00%	9.00%
- Mindestbetrag Feuerwehr-Ersatzabgabe	100.00 Fr.	100.00 Fr.
- Maximalbetrag Feuerwehr-Ersatzabgabe	300.00 Fr.	300.00 Fr.
Kehricht		
- pro Kehrichtmarke (35l Kehrichtsack)	2.50 Fr.	2.50 Fr.
- pro Containermarke	45.00 Fr.	45.00 Fr.
Grünabfuhr (Kostenerhebung mit Kehrichtmarken)		
- Bündel max. 50 cm Durchmesser, max. 120 cm lang - 2 Marken	5.00 Fr.	5.00 Fr.
- Container 140l - 2 Marken	5.00 Fr.	5.00 Fr.
- Container 240l - 3 Marken	7.50 Fr.	7.50 Fr.
Kadaver		
- Pro Kilogramm Kadaver	1.50 Fr.	1.50 Fr.
<i>Für Unfalltiere und Kadaver aus seuchenpolizeilichen Massnahmen wird keine Gebühr erhoben.</i>		
Mäuseentschädigung		
- Die Entschädigung beträgt pro Mäuseschwanz	0.50 Fr.	0.50 Fr.

Steuern und Gebühren 2010

Im Jahr 2010 gelten für die Einwohnergemeinde Eptingen Steuerfuss, Steuersätze, Gebühren und Abgaben wie folgt:

	Budget 2010	Budget 2009
Hundegebühren		
- Für jeden ersten Dorfhund pro Haushalt	50.00 Fr.	50.00 Fr.
- Für ersten Hund auf landwirtschaftlich genutzten Nebenhöfen	0.00 Fr.	0.00 Fr.
- Für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt	100.00 Fr.	100.00 Fr.
Wasserbezug		
- Grundgebühr pro Haushalt	45.00 Fr.	45.00 Fr.
- Wasserbezugsgebühr pro m ³ Wasserbezug	2.00 Fr.	2.00 Fr.
- Wasserzählermiete pro Zähler	0 Fr.	0 Fr.
Abwassergebühren		
- Pro m ³ Abwasser (Bemessung anhand des Wasserverbrauches)	2.40 Fr.	2.40 Fr.

Genehmigung durch die Gemeindeversammlung

Steuerfuss, Steuersätze sowie Gebühren wurden anlässlich der Gemeindeversammlung vom 20. November 2009 genehmigt.

Eptingen, den 01. Dezember 2009

GEMEINDE EPTINGEN

Der Präsident:

Der Verwalter:

Steuerfüsse, Gebühren und Feuerwehersatzabgabe

Einwohnergemeinde

Eptingen

Jahr

2010

I. Steuern

1. Steuerfuss natürliche Personen	65.00	% der Staatssteuer
2.1 Ertragssteuer juristische Personen	4.50	% des Ertrages
2.2 Kapitalsteuer juristische Personen	3.50	‰ des Kapitals

II. Gebühren (wiederkehrende, d.h. ohne Anschluss- und Erschliessungsgebühren)

falls MwSt-pflichtig:
inkl. oder exkl. MwSt.

1. Wassergebühren	Mehrwertsteuerpflichtig	Nein		
1.1 Wasserzins		2.00	Fr./m ³	
1.2 Jährliche Grundgebühr pro Haushalt		45.00	Fr.	
1.3 Jährliche Grundgebühr in ‰ des Brandversicherungswertes			‰	
1.4 Jährliche Wasserzählermiete eines durchschnittlichen EFH		0.00	Fr.	
1.5 Andere, welche	

2. Abwassergebühren	Mehrwertsteuerpflichtig	Nein		
2.1 Schmutzwasser		2.40	Fr./m ³	
2.2 Meteorwasser		0.00	...	
2.3 Grundgebühr pro Haushalt		0.00	Fr.	
2.4 Andere, welche	

3. Kehrichtgebühr	Mehrwertsteuerpflichtig	Nein		
3.1 Eine Vignette 35 Liter-Sack		2.50	Fr.	
3.2 Jährliche Grundgebühren pro Haushalt		0.00	Fr.	

4. Antennengebühr	Mehrwertsteuerpflichtig	Nein		
4.1 Monatliche Benutzungsgebühr pro Wohnung		0.00	Fr.	

5. Hundegebühr

5.1 Jährliche Gebühr für den ersten Hund	50.00	Fr.
5.2 Jährliche Gebühr für den zweiten Hund	100.00	Fr.

III. Feuerwehersatzabgabe

1. Jährliche Grundgebühr	0.00	Fr.
2.1 Einkommensabhängige Ersatzabgabe	9.00	% der Staatssteuer
		% der Gemeindesteuer
		% vom steuerbaren Einkommen
2.2 Andere, welche
3.1 Jährlicher Minimalbetrag pro Ersatzabgabepflichtigen	100.00	Fr.
3.2 Jährlicher Maximalbetrag pro Ersatzabgabepflichtigen	300.00	Fr.

Bemerkungen:

Für die Richtigkeit der Angaben:

Kontaktperson, Telefon: Thomas Marti, 062 299 12 62

Email: thomas.marti@eptingen.ch

Ort, Datum: Eptingen, 20. November 2009

Stempel, Unterschrift:

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
0	Allgemeine Verwaltung	321'105	72'130	317'410	74'100	315'855.33	83'914.85
	Nettoaufwand		248'975		243'310		231'940.48
1	Oeffentliche Sicherheit	78'605	40'500	93'926	39'309	64'879.34	41'303.15
	Nettoaufwand		38'105		54'617		23'576.19
2	Bildung	748'613	9'450	705'326	228'350	673'092.56	216'722.84
	Nettoaufwand		739'163		476'976		456'369.72
3	Kultur und Freizeit	131'770	1'300	84'770	1'300	72'155.95	1'895.00
	Nettoaufwand		130'470		83'470		70'260.95
4	Gesundheit	75'200	11'550	72'400	13'800	62'914.70	11'862.45
	Nettoaufwand		63'650		58'600		51'052.25
5	Soziale Wohlfahrt	120'450		179'100		245'946.00	131'434.70
	Nettoaufwand		120'450		179'100		114'511.30
6	Verkehr	225'070	20'000	281'900	20'000	264'076.49	21'053.15
	Nettoaufwand		205'070		261'900		243'023.34
7	Umwelt und Raumplanung	325'450	296'420	308'410	266'680	269'357.39	293'373.93
	Nettoaufwand		29'030		41'730		
	Nettoertrag					24'016.54	
8	Volkswirtschaft	41'740	10'090	14'220	10'090	5'494.50	10'245.00
	Nettoaufwand		31'650		4'130		
	Nettoertrag					4'750.50	
9	Finanzen und Steuern	185'476	1'599'559	237'505	1'501'310	500'865.24	1'664'006.75
	Nettoertrag	1'414'083		1'263'805		1'163'141.51	
	Total	2'253'479	2'060'999	2'294'967	2'154'939	2'474'637.50	2'475'811.82
	Ertragsüberschuss					1'174.32	
	Aufwandüberschuss		192'480		140'028		

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010
Artengliederung

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
3	Aufwand	2'253'479	2'294'967	2'474'637.50
30	Personalaufwand	893'285	830'450	822'811.62
300	Behörden und Kommissionen	64'500	63'500	63'875.30
301	Löhne Verwaltungs-, Betriebspersonals	222'415	216'400	210'925.70
302	Löhne Lehrkräfte	451'500	423'800	419'868.30
305	Sozialversicherungsbeiträge	126'970	89'550	101'858.17
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	500	500	490.00
307	Rentenleistungen			3'784.75
308	Temporäre Arbeitskräfte	22'300	31'000	18'654.20
309	Übriger Personalaufwand	5'100	5'700	3'355.20
31	Sachaufwand	606'703	533'526	418'422.69
310	Büro-, Schulmaterialien, Drucksachen	20'658	19'706	16'856.20
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	35'500	15'300	8'293.05
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	64'000	62'000	58'873.95
313	Verbrauchsmaterialien	21'400	17'500	20'657.10
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	230'500	179'300	105'291.05
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	27'900	25'000	27'886.45
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	15'480	16'030	15'545.35
317	Spesenentschädigungen	3'720	2'400	1'481.20
318	Dienstleistungen, Honorare	181'775	190'390	159'578.14
319	Übriger Sachaufwand	5'770	5'900	3'960.20
32	Passivzinsen	54'000	71'000	69'586.50
321	Zinsen auf Steuern	1'800	3'000	3'624.80
322	Mittel-+ langfristige Schulden	52'200	68'000	65'961.70
33	Abschreibungen	114'700	143'100	423'882.90
330	Finanzvermögen		18'600	341'220.20
331	Verwaltungsvermögen ordentliche Abschreibungen	99'700	89'500	54'921.90
334	Steuerabschreibungen	15'000	35'000	27'740.80
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	276'025	252'190	232'765.01
351	Kantone	141'300	155'800	145'964.15
352	Gemeinden	119'525	81'190	71'818.86
353	Zweckverbände	15'200	15'200	14'982.00

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010
Artengliederung

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
36	Eigene Beiträge	222'591	388'196	432'858.44
361	Kantone	68'330	242'580	229'005.00
362	Gemeinden	10'361	810	805.50
363	Zweckverbände	52'580	57'506	43'331.54
365	Private Institutionen	45'320	41'300	40'093.80
366	Private Haushalte	46'000	46'000	119'622.60
38	Einlagen in Sonderfinanzierungen			4'907.79
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen			4'907.79
39	Interne Verrechnungen	86'175	76'505	69'402.55
390	Verrechneter Personalaufwand	41'000	41'000	41'000.00
392	Verrechnete Kapitaldienste	45'175	35'505	28'402.55
4	Ertrag	2'060'999	2'154'939	2'475'811.82
40	Steuereinnahmen	666'300	693'400	793'657.70
400	Einkommens-, Vermögenssteuern	646'000	673'000	763'141.45
401	Ertragssteuern	2'300	2'700	457.25
402	Kapitalsteuern	18'000	17'700	30'059.00
41	Regalien und Konzessionen	10'090	10'090	10'125.00
410	Regalien und Konzessionen	10'090	10'090	10'125.00
42	Vermögenserträge	154'190	141'990	159'617.05
421	Verzugszinsen Steuern	9'000	2'800	11'438.05
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens	8'000	7'000	10'102.80
423	Liegenschaften des Finanzvermögens	103'000	98'000	103'682.90
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	34'190	34'190	34'393.30
43	Entgelte	249'450	280'520	459'896.83
430	Ersatzabgaben	21'000	19'800	21'004.05
431	Gebühren für Amtshandlungen	7'680	9'700	13'652.15
434	Andere Benützungsgebühren, -leistungen	203'570	231'320	210'013.59
435	Verkäufe			45.00
436	Rückerstattungen	17'200	19'700	215'182.04

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010
Artengliederung

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
44	Beiträge ohne Zweckbindung	674'017	700'000	745'007.00
441	Finanzausgleich	516'024	700'000	745'007.00
444	Finanzausgleichsfonds	157'993		
45	Rückerstattungen Gemeinwesen	11'800	11'800	14'331.00
451	Kantone	1'500	1'500	4'231.00
452	Gemeinden	10'300	10'300	10'100.00
46	Beiträge für eigene Rechnung	149'682	229'709	218'588.64
461	Kantone	149'682	229'709	218'588.64
48	Entnahmen aus Sonderfinanzierungen	59'295	10'925	5'186.05
480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	59'145	10'775	5'186.05
481	Entnahmen aus Fonds	150	150	
49	Interne Verrechnungen	86'175	76'505	69'402.55
490	Verrechneter Personalaufwand	41'000	41'000	41'000.00
492	Verrechnete Kapitale Dienste	45'175	35'505	28'402.55

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	321'105	72'130	317'410	74'100	315'855.33	83'914.85
01	Legislative und Exekutive	65'120		65'220		64'849.20	
011	Gemeindeversammlung	9'920		10'020		8'175.30	
300	Wahlbüro	3'000		3'000		2'337.50	
300.01	Geschäfts- und Rechnungs- prüfungskommission	2'500		2'500		1'580.00	
310	Büromaterialien, Drucksachen	800		800		0.00	
318	Porti, Spesen u. Gebühren	1'520		1'520		1'605.05	
319	Übriger Sachaufwand	100		200		0.00	
319.01	Gratulationen, Verab- schiedungen	2'000		2'000		2'652.75	
012	Gemeinderat, Kommissionen	55'200		55'200		56'673.90	
300	Honorare Gemeinderat	50'000		50'000		51'058.00	
305	Sozialversicherungsbeiträge	3'200		3'000		3'178.10	
309	Übriger Personalaufwand	1'200		1'200		2'048.35	
317	Spesen Gemeinderat	500		700		357.50	
319	Übriger Sachaufwand	200		200		31.95	
319.01	Präsidentenverband	100		100		0.00	
02	Allgemeine Verwaltung	255'985	72'130	252'190	74'100	251'006.13	83'914.85
020	Gemeindeverwaltung	255'985	72'130	252'190	74'100	251'006.13	83'914.85
301	Löhne Verwaltungspersonal	141'175		136'300		133'199.80	
305	Sozialversicherungsbeiträge	28'500		26'900		41'256.29	
308	Temporäre Arbeitskräfte	3'800		3'500		5'876.50	
309	Übriger Personalaufwand	1'500		1'500		286.05	
310	Büromaterial, Drucksachen	3'500		3'500		1'889.35	
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	8'500		8'500		2'902.35	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	9'500		9'500		9'511.65	
313	Verbrauchsmaterialien	500		500		112.20	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01	Reinigungsmaterial	900		700	959.25	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	3'500		3'500	1'813.95	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	1'000		1'700	35.15	
316	Miete Software	8'400		8'950	8'910.35	
316.01	Miete/Leasing Kopierer	5'500		5'500	5'475.00	
317	Spesenentschädigungen	100		100	0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	14'120		18'220	15'361.35	
318.01	Porti, Spesen und Gebühren	4'000		4'000	3'965.69	
318.03	EDV-Wartung/-versicherung	3'020		3'020	1'495.70	
319	Übriger Sachaufwand	1'370		1'300	1'275.50	
331	Abschreibungen Liegenschaften	400		1'000	0.00	
351	Entschädigung an Kanton	16'700		14'000	16'680.00	
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		15'840			16'035.00
427.01	Liegenschaftserträge Gde.haus		6'240		6'240	6'240.00
431	Gebühren für Amtshandlungen		1'080		1'200	1'575.00
431.01	Mahngebühren		3'100		3'000	3'076.15
431.02	Gebühren für IDK/Pass		2'500		4'500	5'223.00
434	Verkäufe, Benützungen, Dienst- leistungen		300		100	331.75
434.01	Einzug Kirchensteuern		5'000		5'000	5'457.55
434.02	Rechnung für Forst		8'000		8'000	11'567.15
434.03	Inserate Mitteilungsblatt		1'200		1'200	1'677.00
434.04	Vermietung Tischbankgarnituren		120		120	150.00
434.05	Kopien Privat leistungen		250		400	646.75
436	Rückerstattungen		0		0	650.30
451	Kantone		1'500		1'500	4'231.00
452	Beitrag Bürgergemeinde		1'000		1'000	1'000.00
461	AHV-Zweigstelle		1'000		1'000	1'054.20
490	Verrechneter Personalaufwand		25'000		25'000	25'000.00

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Öffentliche Sicherheit	78'605	40'500	93'926	39'309	64'879.34	41'303.15
10	Rechtsaufsicht	10'500		24'900		11'194.85	795.10
100	Grundbuch, Mass und Gewicht	2'000		19'000		7'819.15	
318	Dienstleistungen, Honorare	2'000		19'000		7'819.15	
101	Übrige Rechtspflege	8'500		5'900		3'375.70	795.10
318	Honorare Vormundschaftswesen	3'500		3'500		1'150.00	
351	Amtsvormundschaft	5'000		2'400		2'225.70	
436	Rückerstattungen		0		0		795.10
11	Polizei	800		800		837.50	
113	Gemeindepolizei	800		800		837.50	
318	Dienstleistungen, Honorare	300		300		337.50	
390	Verrechneter Personalaufwand	500		500		500.00	
14	Feuerwehr	51'715	40'500	56'636	39'309	37'871.69	40'508.05
140	Feuerwehr	51'715	40'500	56'636	39'309	37'871.69	40'508.05
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	1'400		1'400		1'319.20	
318	Dienstleistungen, Honorare	235		230		220.95	
363	Beitrag Zweckverbände	50'080		55'006		36'331.54	
	Beitrag Zweckverbände						
427	Liegenschaftserträge		12'000		12'000		12'000.00
430	Ersatzabgaben		21'000		19'800		21'004.05
461	Beiträge von BGV		7'500		7'509		7'504.00

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
15	Militär	500		500		5'000.00	
151	Schiesswesen	500		500		5'000.00	
363	Beitrag Schützengesellschaft	500		500		5'000.00	
16	Zivile Sicherheit	15'090		11'090		9'975.30	
160	Zivilschutz	14'280		10'280		9'169.80	
314	Unterhalt Zivilschutzanlage	5'000		1'000		0.00	
315	Unterhalt Geräte u. Ausrüstung	300		300		238.80	
318	Dienstleistungen, Honorare	340		340		339.00	
352	Beitrag ZSO Bölchen-Homburg	8'640		8'640		8'592.00	
161	Übrige zivile Sicherheit	810		810		805.50	
362	Reg. Führungsstab	810		810		805.50	
2	Bildung	748'613	9'450	705'326	228'350	673'092.56	216'722.84
20	Kindergarten	55'800		54'000	25'100	63'398.84	31'429.45
200	Kindergarten	55'800		54'000	25'100	63'398.84	31'429.45
302	Löhne Lehrkräfte Kindergarten	49'800		50'000		59'415.60	
305	Sozialversicherungsbeiträge	6'000		4'000		3'983.24	
452	Schulgeld Dietisberg		0		0		2'900.00
461	Kantonsanteil Besoldungen		0		25'100		28'529.45
21	Primarschule	565'698	9'450	474'566	203'250	448'067.58	185'293.39
210	Primarschule	504'798	9'450	438'166	203'250	422'204.88	185'293.39
300	Schulrat Primarschule	6'200		4'000		6'186.80	
302	Löhne Lehrkräfte	401'700		373'800		360'452.70	
305	Sozialversicherungsbeiträge	72'000		38'700		36'451.78	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309	Übriger Personalaufwand	800	1'000		585.00	
310	Büromaterialien, Drucksachen	3'400	3'300		3'284.85	
310.01	Schulmaterialien	12'958	12'106		11'682.00	
311	Geräte und Mobilien	1'000	100		0.00	
315	Unterhalt Geräte	300	300		0.00	
317	Exkursionen, Schulreisen, Schullager	2'720	1'200		959.70	
318	Dienstleistungen, Honorare	2'720	2'660		2'602.05	
319	Übriger Sachaufwand	1'000	1'000		0.00	
452	Schulgeld Dietisberg			9'300		6'200.00
461	Kantonsanteil Besoldungen			0	193'800	179'093.39
481	Entnahme aus Dellenfonds			150	150	0.00
212	Kleinklassen Primar	60'900	36'400		25'862.70	
352	Beitrag Kleinklassen/ISF UST	60'900	36'400		25'862.70	
22	Sekundarschule	39'000	39'000		42'818.75	
220	Sekundarschule	39'000	39'000		42'818.75	
307	Rentenleistungen	0	0		3'784.75	
351	Beitrag Kanton Sek.schulbauten	39'000	39'000		38'284.00	
352	Beitrag Lager Sek. Niveau A	0	0		750.00	
24	Schulliegenschaft	38'130	41'630		26'655.23	
240	Schulliegenschaft	38'130	41'630		26'655.23	
305	Sozialversicherungsbeiträge	700	780		688.48	
308	Aushilfen Reinigungsdienst	12'500	12'500		8'090.25	
311	Mobilier Schulhaus	3'500	0		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	8'000	8'000		7'158.05	
313	Verbrauchsmaterialien	500	500		261.90	
313.01	Reinigungsmaterialien	1'500	1'500		0.00	
314	Unterhalt Schulhaus	5'000	12'000		5'108.95	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	1'000	1'000		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	1'430	1'350		1'347.60	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390	Verrechneter Personalaufwand	4'000		4'000		4'000.00	
25	Jugendmusikschule	35'510		28'700		29'210.81	
250	Jugendmusikschule	35'510		28'700		29'210.81	
352	Jugendmusikschule	35'510		28'700		29'210.81	
26	Sonderschulen	14'475		66'430		62'941.35	
260	IV-Sonderschule	14'475		66'430		62'941.35	
352	Beitrag Logopädie	14'475		7'450		7'403.35	
361	Beitrag an Kanton	0		58'980		55'538.00	
29	Übriges Bildungswesen			1'000			
295	Mittagstisch			1'000			
365	Beitrag an Vereine	0		1'000		0.00	
3	Kultur und Freizeit	131'770	1'300	84'770	1'300	72'155.95	1'895.00
30	Kulturförderung	15'400	1'300	9'600	1'300	8'111.25	1'895.00
300	Kulturförderung	10'400	1'300	4'600	1'300	2'111.25	1'895.00
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'000		1'000		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	6'000		1'000		0.00	
318.01	Jungbürgeraufnahmen	800		0		0.00	
318.02	Banntag	0		0		411.25	
365	Beiträge an Vereine	2'600		2'600		1'700.00	
434	Benützungsgebühren MZH		1'300		1'300		1'895.00

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
302	Theater / Musik	5'000		5'000		6'000.00	
365	Beitrag Musikverein	5'000		5'000		6'000.00	
31	Denkmalpflege / Heimatschutz	300		300		200.00	
310	Denkmalpflege / Heimatschutz	300		300		200.00	
365	Beiträge an private Inst.	300		300		200.00	
34	Sport	115'270		74'070		63'209.85	
340	Sport	115'270		74'070		63'209.85	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7'500		2'500		2'837.20	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	15'000		13'000		14'553.95	
313	Verbrauchsmaterialien	1'000		1'000		189.90	
313.01	Reinigungsmaterialien	400		400		264.55	
314	Baulicher Unterhalt	46'500		12'500		3'041.10	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	3'000		3'000		977.55	
318	Dienstleistungen, Honorare	13'220		13'220		10'836.70	
331	Abschreibungen MZH	26'200		26'000		28'817.90	
365	Beiträge für Sport	2'450		2'450		1'691.00	
39	Kirche	800		800		634.85	
390	Kirche	800		800		634.85	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	800		800		634.85	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Gesundheit	75'200	11'550	72'400	13'800	62'914.70	11'862.45
41	Pflegeheime	22'200		21'000		15'040.00	
410	Pflegeheime	22'200		21'000		15'040.00	
331	APH Erweiterung	21'200		20'000		14'500.00	
	ordentliche Abschreibungen						
365	Beiträge APH	1'000		1'000		540.00	
44	Ambulante Krankenpflege	34'600		29'600		29'703.75	
440	Ambulante Krankenpflege	34'600		29'600		29'703.75	
301	Mütterberatung	1'600		1'600		1'473.75	
365	Beiträge Spitex	32'000		27'000		28'230.00	
366	Beiträge Heimgeburten	1'000		1'000		0.00	
46	Schulgesundheitsdienst	18'400	11'550	21'800	13'800	18'170.95	11'862.45
460	Schulärztliche Pflege	300		300		130.00	
318	Dienstleistungen, Honorare Schularzt	300		300		130.00	
461	Kinder- und Jugendzahnpflege	18'100	11'550	21'500	13'800	18'040.95	11'862.45
318.01	Honorare Orth. Behandlung	8'000		11'000		7'984.95	
318.02	Honorare Konserv. Behandlung	7'600		8'000		7'556.00	
390	Verrechneter Personalaufwand	2'500		2'500		2'500.00	
436	Rückerstattungen Eltern		9'500		11'500		9'574.85
461	Beiträge von Kanton		2'050		2'300		2'287.60

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	Soziale Wohlfahrt	120'450		179'100		245'946.00	131'434.70
520	Krankenversicherung	5'000		5'000			
366	Krankenkassenprämien	5'000		5'000		0.00	
53	Sonstige Sozialversicherungen	66'630		121'000		115'572.00	
530	Ergänzungsleistungen AHV, IV	66'630		121'000		115'572.00	
361	Beiträge Ergänzungsleistungen	66'630		121'000		115'572.00	
54	Jugend			3'000		3'003.00	
540	Jugend			3'000		3'003.00	
361	Jugendstrafrechtl. Massnahmen	0		3'000		3'003.00	
58	Sozialhilfe	48'820		50'100		127'371.00	131'434.70
581	Unterstützungen gem. Fürsorgegesetz	47'350		48'650		126'038.20	131'434.70
300	Fürsorgebehörde	2'200		3'000		2'203.00	
305	Sozialversicherungsbeiträge	100		200		62.60	
309	Übriger Personalaufwand	600		1'000		150.00	
317	Spesenentschädigungen	200		200		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	250		250		0.00	
366	Unterstützungen gemäss SHG	40'000		40'000		119'622.60	
390	Verrechneter Personalaufwand	4'000		4'000		4'000.00	
436	Rückerstattungen von Privaten		0		0		131'434.70
589	Übrige Sozialhilfe	1'470		1'450		1'332.80	
365	Beiträge an private Institutionen	1'470		1'450		1'332.80	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	Verkehr	225'070	20'000	281'900	20'000	264'076.49	21'053.15
62	Gemeindestrassen	225'070	20'000	224'400	20'000	210'833.49	21'053.15
620	Gemeindestrassen / Werkhof	225'070	20'000	224'400	20'000	210'833.49	21'053.15
301	Lohn Gemeindegewegmacher	78'140		77'000		75'030.15	
305	Sozialversicherungsbeiträge	16'000		15'500		15'930.49	
306	Arbeitskleider	500		500		490.00	
308	Temporäre Arbeitskräfte	3'000		12'000		1'615.60	
309	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		285.80	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'000		1'200		796.50	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	5'000		5'000		4'753.60	
313	Verbrauchsmaterialien	15'200		11'500		15'192.00	
314	Baulicher Unterhalt	65'000		65'000		63'869.30	
315	übriger Unterhalt	3'000		3'000		6'155.30	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	500		500		80.00	
317	Spesenentschädigungen	200		200		164.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	15'150		9'100		3'784.75	
331	Abschreibungen Strassen	6'180		7'700		7'704.00	
353	Zweckverband Forst	15'200		15'200		14'982.00	
435	Verkäufe		0		0		45.00
436	Rückerstattungen		4'000		4'000		5'008.15
490	Verrechneter Personalaufwand		16'000		16'000		16'000.00
65	Regionalverkehr			57'500		53'243.00	
651	Regionalverkehr			57'500		53'243.00	
361	Beiträge öffentlicher Verkehr	0		57'500		53'243.00	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umwelt und Raumordnung	325'450	296'420	308'410	266'680	269'357.39	293'373.93
70	Wasserversorgung	132'740	132'740	101'440	101'440	85'509.44	85'509.44
700	Wasserversorgung	132'740	132'740	101'440	101'440	85'509.44	85'509.44
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	8'200		2'000		1'757.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	6'000		6'000		5'463.20	
313	Verbrauchsmaterialien	500		500		245.35	
313.01	Reinigungsmaterialien	200		200		0.00	
314	Baulicher Unterhalt	30'000		30'000		13'581.95	
315	übriger Unterhalt	5'000		3'600		16'831.65	
318	Dienstleistungen, Honorare	40'340		18'340		28'822.50	
319	Übriger Sachaufwand	1'000		1'000		0.00	
331	Abschreibungen Anlagen	31'500		29'800		3'900.00	
380	Ertrag SF Wasser	0		0		4'907.79	
390	Verrechneter Personalaufwand	6'000		6'000		6'000.00	
390.01	Verrechneter Personalaufwand Gemeindearbeiter	4'000		4'000		4'000.00	
431	Gebühren Wasseranschlussbew.		0		0		40.00
434	Wasserbezugsgebühren		75'000		86'300		74'565.84
436	Rückerstattungen		0		0		4'000.00
480	Aufwand SF Wasser		41'640		6'510		0.00
492	Verrechnete Kapitaldienste		16'100		8'630		6'903.60
71	Abwasserbeseitigung	118'500	118'500	123'300	123'300	102'353.20	102'353.20
710	Abwasserbeseitigung	118'500	118'500	123'300	123'300	102'353.20	102'353.20
314	Baulicher Unterhalt	36'000		14'800		13'630.55	
315	Übriger Unterhalt	1'500		1'500		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	6'000		11'000		5'963.00	
351	Kantonale Abwassergebühr	65'000		86'000		72'759.65	
390	Verrechneter Personalaufwand Verwaltungsaufwand	6'000		6'000		6'000.00	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
390.01	Verrechneter Personalaufwand Gemeindearbeiter	4'000		4'000		4'000.00	
431	Abwasserbewilligungen		1'000		1'000		3'738.00
434	Abwassergebühren		73'000		96'000		73'166.85
480	Aufwand SF Abwasser		16'000		0		4'409.65
492	Verrechnete Kapitaldienste		28'500		26'300		21'038.70
72	Abfallbeseitigung	40'580	40'580	37'340	37'340	41'365.85	41'365.85
720	Abfallbeseitigung	40'580	40'580	37'340	37'340	41'365.85	41'365.85
313	Verbrauchsmaterialien	0		0		2'983.75	
318	Honorare Kehrrixtabfuhr	11'800		9'600		9'803.70	
318.01	Honorare Altglasentsorgung	2'200		2'800		2'010.50	
318.02	Honorare Blechdosenentsorgung	480		240		222.40	
318.03	Honorare Kadaverentsorgung	2'200		2'200		2'317.00	
318.04	Honorare Altpapiersammlung	1'800		1'800		2'009.70	
318.05	Honorare Altpapier-/Kartonent- sorgung	350		350		344.30	
318.06	Honorare Alteisenabfuhr	300		0		274.40	
318.08	Honorare Altöleentsorgung	250		250		0.00	
318.09	Honorare Grünabfuhr	2'600		2'600		2'385.30	
319	Übriger Sachaufwand	0		100		0.00	
351	Deponiegebühren	15'600		14'400		16'014.80	
390	Verrechneter Personalaufwand	3'000		3'000		3'000.00	
434	Abfallgebühren, Dienst- leistungen		36'500		30'000		36'502.70
434.01	Dienstl. aus Kadaverent- sorgung		800		800		1'953.00
436	Rückerstattungen		1'200		1'700		1'673.50
480	Aufwand SF Abfall		1'505		4'265		776.40
492	Verrechnete Kapitaldienste		575		575		460.25

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Abfallbewirtschaftung	1'730		1'730		1'597.95	
730	Abfallbewirtschaftung	1'730		1'730		1'597.95	
300	Abfallkommission	600		600		510.00	
305	Sozialversicherungsbeiträge	50		50		7.95	
316	Mieten Sammelstelle	1'080		1'080		1'080.00	
74	Friedhof und Bestattung	13'000	2'500	10'600	2'500	9'727.40	2'390.90
740	Friedhof und Bestattung	13'000	2'500	10'600	2'500	9'727.40	2'390.90
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	700		700		734.25	
313	Verbrauchsmaterialien	300		300		94.10	
314	Baulicher Unterhalt	3'000		1'000		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	3'000		3'000		2'823.05	
318.01	Grabaushebungen	1'000		600		1'076.00	
390	Verrechneter Personalaufwand	5'000		5'000		5'000.00	
436	Rückerstattungen		2'500		2'500		2'390.90
78	Übriger Umweltschutz	3'400	2'100	3'600	2'100	3'218.60	2'100.00
780	Übriger Umweltschutz	1'000		1'200		864.50	
318	Dienstleistungen, Honorare	600		800		564.50	
365	Beiträge an private Institut.	400		400		300.00	
785	Hundehaltung	2'400	2'100	2'400	2'100	2'354.10	2'100.00
313	Verbrauchsmaterialien	400		400		354.10	
390	Verrechneter Personalaufwand	2'000		2'000		2'000.00	
434	Hundegebühren		2'100		2'100		2'100.00

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
79	Raumplanung	15'500		30'400		25'584.95	59'654.54
790	Raumplanung	15'500		30'400		25'584.95	59'654.54
300	Kommissionen BLU Dellen	0		400		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	15'500		30'000		25'584.95	
436	Rückerstattungen		0		0		59'654.54
8	Volkswirtschaft	41'740	10'090	14'220	10'090	5'494.50	10'245.00
80	Landwirtschaft	27'040		12'020		3'745.50	120.00
800	Landwirtschaft	27'040		12'020		3'745.50	120.00
301	Entschädigung Volkswirtschaft Ackerbauleiter / Baumwärter	1'500		1'500		1'222.00	
305	Sozialversicherungsbeiträge	120		120		0.00	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4'800		0		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	400		400		302.00	
314	Baulicher Unterhalt	16'500		1'500		0.00	
318	Dienstleistungen, Honorare	400		1'500		221.50	
331	Abschreibungen	1'320		5'000		0.00	
363	Beitrag an Viehversicherung	2'000		2'000		2'000.00	
461	Kantonsbeiträge		0		0		120.00
81	Forstwirtschaft	1'600		2'000		1'600.00	
810	Forstwirtschaft	1'600		2'000		1'600.00	
361	Wildschadenverhütung	1'600		2'000		1'600.00	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
82	Jagd / Fischerei	200	8'490	200	8'490	149.00	8'490.00
820	Jagd / Fischerei	200	8'490	200	8'490	149.00	8'490.00
361	Fischhegefonds	100		100		49.00	
365	Beiträge an Private / Vereine	100		100		100.00	
410	Jagd- und Fischweidpacht		8'490		8'490		8'490.00
86	Energie	12'900	1'600		1'600		1'635.00
860	Elektrizität		1'600		1'600		1'635.00
410	Konzessionsabgaben EBL		1'600		1'600		1'635.00
863	Wärmeverbund (Holz)	12'900					
331	Abschreibung Verwaltungsvermög Schnitzelfeuerung	12'900		0		0.00	
9	Finanzen und Steuern	185'476	1'599'559	237'505	1'501'310	500'865.24	1'664'006.75
90	Steuern	15'000	666'300	35'000	693'400	27'740.80	793'657.70
900	Ordentliche Steuern natürliche Personen		623'000		650'000		669'465.20
400	Steuern laufendes Jahr		623'000		650'000		669'465.20
901	Ordentliche Steuern Vorjahre natürliche Personen		15'000		15'000		85'630.95
400	Steuern Vorjahre		15'000		15'000		85'630.95
902	Quellensteuern		8'000		8'000		8'045.30
400	Quellensteuern		8'000		8'000		8'045.30

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
903	Steuerabschreibungen natürliche Personen	15'000		35'000		27'740.80	
334	Steuerabschreibungen	15'000		35'000		27'740.80	
904	Ordentliche Steuern juristische Personen		20'300		19'600		19'629.65
401	Ertragssteuern		2'300		2'400		2'384.70
402	Kapitalsteuern		18'000		17'200		17'244.95
905	Ordentliche Steuern Vorjahre juristische Personen				800		10'886.60
401	Ertragssteuern		0		300		1'927.45-
402	Kapitalsteuern		0		500		12'814.05
92	Finanzausgleich	9'551	813'149		700'000		745'007.00
921	Finanzausgleich	9'551	813'149		700'000		745'007.00
362	Finanzausgleichsfond	9'551		0		0.00	
441	Ungebundener Finanzausgleich		516'024		700'000		745'007.00
444	Finanzausgleichsfonds Zusatzbeitrag FA		157'993		0		0.00
461	Kanton Sonderlastabgeltung		139'132		0		0.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	160'925	120'110	202'505	107'910	473'124.44	125'342.05
940	Kapital- / Zinsendienst allgm.	97'375	8'110	103'505	7'110	94'364.25	10'221.10
322	Zinsen für Darlehen	52'200		68'000		65'961.70	
392	Verrechnete Kapitaldienste	45'175		35'505		28'402.55	
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		8'000		7'000		10'102.80
427	Pachtzinsen Verwaltungsvermögens		110		110		118.30

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
941	Zinsendienst Steuern	1'800	9'000	3'000	2'800	3'624.80	11'438.05
321	Skonti auf Steuerzahlungen	1'800		3'000		3'624.80	
421	Verzugszinsen Steuern		9'000		2'800		11'438.05
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	61'750	103'000	96'000	98'000	375'135.39	103'682.90
305	Sozialversicherungsbeiträge	300		300		299.24	
308	Temporäre Arbeitskräfte	3'000		3'000		3'071.85	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	18'000		18'000		15'078.05	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	20'000		38'000		4'245.25	
315	Übriger Unterhalt d. Dritte	12'000		9'800		3'013.15	
318	Dienstleistungen, Honorare	8'450		8'300		8'207.65	
330	Abschreibungen Thommenhaus	0		18'600		341'220.20	
423	Kapitalerträge Finanzvermögen Thommenhaus		103'000		98'000		103'682.90

Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand			5'000	5'000	2'708.85	2'708.85
3	Kultur und Freizeit Nettoaufwand			30'000	30'000		
4	Gesundheit Nettoaufwand			50'000	50'000	65'000.00	65'000.00
7	Umwelt und Raumplanung Nettoaufwand			333'000	333'000	22'169.85	19'328.95 2'840.90
8	Volkswirtschaft Nettoaufwand					166'040.20	156'255.00 9'785.20
9	Finanzen und Steuern Nettoaufwand					66'265.60	25'200.00 41'065.60
	Total Zunahme der Nettoinvestitionen			418'000	418'000	322'184.50	200'783.95 121'400.55
	T o t a l			418'000	418'000	322'184.50	322'184.50

Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010
Artengliederung

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
5	Ausgaben		418'000	522'968.45
50	Sachgüter		418'000	312'014.65
500	Grundstücke			12'000.00
501	Tiefbauten		333'000	166'040.20
503	Hochbauten		85'000	133'974.45
58	Übrige zu aktivierende Ausgaben			10'169.85
581	Planwerke			10'169.85
59	Passivierungen			200'783.95
590	Passivierte Einnahmen			200'783.95
6	Einnahmen			522'968.45
60	Abgang von Sachgütern			156'255.00
601	Tiefbauten			156'255.00
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte			19'328.95
611	Erschliessungsbeiträge			19'328.95
66	Beiträge für eigene Rechnung			25'200.00
661	Kanton			25'200.00
69	Aktivierungen			322'184.50
690	Aktivierte Ausgaben			322'184.50

Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
0	Allgemeine Verwaltung			5'000		2'708.85	
020	Gemeindeverwaltung			5'000		2'708.85	
503	Friedheim, Verwaltung	0	5'000		2'708.85		
3	Kultur und Freizeit			30'000			
340	Sport			30'000			
503	Mehrzweckhalle Sanierung	0	30'000		0.00		
4	Gesundheit			50'000		65'000.00	
410	Pflegeheime			50'000		65'000.00	
503	APH Mülimatt Erweiterung	0	50'000		65'000.00		
7	Umweltschutz und Raumplanung			333'000		22'169.85	19'328.95
700	Wasserversorgung			333'000		12'000.00	
500	Grundstücke Wasserversorgung	0	0		12'000.00		
501	Tiefbauten Wasserversorgung (Leitungsnetz)	0	333'000		0.00		
790	Raumplanung					10'169.85	19'328.95
581	Planwerke	0	0		10'169.85		
611	Erschliessungsbeiträge BLU Dellen			0		19'328.95	
8	Landwirtschaft					166'040.20	156'255.00

Investitionsrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2010

Einwohnergemeinde		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
800	Landwirtschaft					166'040.20	156'255.00
501	Entwässerungen	0		0		166'040.20	
601	Entwässerungen		0		0		156'255.00
9	Finanzen					267'049.55	347'384.50
942	Thommenhaus					66'265.60	25'200.00
503	Investitionen Thommenhaus	0		0		66'265.60	
661	Kantonsbeiträge		0		0		25'200.00
999	Abschluss					200'783.95	322'184.50
590	Passivierte Einnahmen	0		0		200'783.95	
690	Aktiviert Ausgaben		0		0		322'184.50

Abschreibungstabelle Budget 2010 der Einwohnergemeinde Eptingen

Einwohnerkasse

Bestandeskonto	Abschreibungskonto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Nettoinvestitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
11 (-115x)		Total Verwaltungsvermögen allg.	470'026.00 Fr.	47'000.00 Fr.	10.00%	423'026.00 Fr.				423'026.00 Fr.
		Grundstücke								
1.1140		Treuhänderische Landkäufe	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1140.01		Matten Stammberg	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		Tiefbauten								
1.1141.01		Diverse Plätze und Wege	8.00 Fr.			8.00 Fr.				8.00 Fr.
1.1141.02		Mattenweg	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1141.03		Obertlochweg	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1141.04		Kilchackerweg	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1141.05		Pausenplatz	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1141.06		Friedhof Neugestaltung	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1141.07	1.800.331	Entwässerung Kamin 2	13'200.00 Fr.	1'320.00 Fr.	10.00%	11'880.00 Fr.				11'880.00 Fr.
		Hochbauten								
1.1143	1.020.331	Gemeindehaus	4'000.00 Fr.	400.00 Fr.	10.00%	3'600.00 Fr.				3'600.00 Fr.
1.1143.01		Schlachtlokal	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1143.02		Schulhaus	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1143.03	1.340.331	Mehrzweckhalle	262'000.00 Fr.	26'200.00 Fr.	10.00%	235'800.00 Fr.				235'800.00 Fr.
1.1143.04		Altes Feuerwehrmagazin	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1143.05		Gerätehaus	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1143.06		Zivilschutzanlage	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1143.07	1.863.331	Thommenhaus Schnitzelfeuerung	129'000.00 Fr.	12'900.00 Fr.	10.00%	116'100.00 Fr.				116'100.00 Fr.
		Waldungen								
1.1145		Waldungen								
		Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge								
1.1146		EDV-Anlage	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1146.02		Wischmaschine	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1146.03	1.620.331	Gemeindetraktor	61'800.00 Fr.	6'180.00 Fr.	10.00%	55'620.00 Fr.				55'620.00 Fr.
1.1146.09		Diverse Mobilien	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		Übrige Sachgüter								
1.1149.01		Meliorationsleitungskataster	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1149.02		Fischweide	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1149.03		Jagdweide	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		Total Investitionsbeiträge + Übrige	212'007.00 Fr.	21'200.00 Fr.		190'807.00 Fr.				190'807.00 Fr.
		Investitionsbeiträge								
1.1161		Kantonsstrassen	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1165	1.410.331	Altersheim Sissach	212'000.00 Fr.	21'200.00 Fr.	10.00%	190'800.00 Fr.				190'800.00 Fr.
1.1165.01		Feldregulierung	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1165.02		Bannvermessung	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1165.03		Scheibenstandsaniegung	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1166		Sozialer Wohnungsbau	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1169		Kirchenmauer	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1169.01		Kirchenturmrenovation	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		Übrige aktivierte Ausgaben								
1.1171		Planungen	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 10% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

Spezialfinanzierung Wasserversorgung

Bestandes-konto	Abschreibungs-konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Netto-investitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
13 (-135x)		Total VV Spez.finanz. Wasser	388'600.00 Fr.	31'500.00 Fr.	8.11%	357'100.00 Fr.				346'100.00 Fr.
1.1340	1.700.331	Grundstücke Wasserversorgung	12'000.00 Fr.	1'000.00 Fr.	8.33%	11'000.00 Fr.				11'000.00 Fr.
1.1341	1.700.331	Leitungsnetz Wasserversorgung	346'300.00 Fr.	27'700.00 Fr.	8.00%	318'600.00 Fr.				318'600.00 Fr.
1.1346	1.700.331	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	30'300.00 Fr.	2'800.00 Fr.	9.24%	27'500.00 Fr.				27'500.00 Fr.

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 8% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

Spezialfinanzierung Abwasserversorgung

Bestandes-konto	Abschreibungs-konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Netto-investitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
14 (-145x)		Total VV Spez.finanz. Abwasser	2.00 Fr.			2.00 Fr.				2.00 Fr.
1.1441		Kanalisationsanlagen	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
1.1441.01		GEP Gen. Entwässerungsp.	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 8% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

Spezialfinanzierung Abfall

Bestandes-konto	Abschreibungs-konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Netto-investitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibungen 31.12.	Buchwert 31.12.
15 (-155x)		Total VV Spez.finanz. Abfall								
1.1541		Tiefbauten								

Abschreibungsnachweis: durchschnittlich 10% des Anfangsbestandes §10 Abs. 1 + 2 lit. a GFV)

Verzeichnis zur Investitionsrechnung Einwohnergemeinde Eptingen
Sondervorlagen - (SV), Voranschlags- (VA) und Gemeinderatsbeschlüsse (GR)

Konto	Objekt	Datum Beschluss	Art	Beschlossene Ausgaben	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2008	Saldo +/-	Ausgaben 2009	Ausgaben 2010	Schlussabrechnung Gemeinderat
	Beschlossene Ausgaben			1'810'000.00 Fr.					
	Kumulierte Ausgaben 2008				1'101'077.15 Fr.				
	Stand per 31.12.2008					708'922.85 Fr.			
	Augaben 2008						413'087.05 Fr.		
	Ausgaben 2010							272'618.90 Fr.	
1	Öffentliche Sicherheit								
020.503	Planung Friedheim/Verwaltung	25.10.2007	SV	10'000.00 Fr.	2'708.85 Fr.	7'291.15 Fr.	2'500.00 Fr.	4'791.15 Fr.	
3	Kultur und Freizeit								
340.503	Sanierung Mehrzweckhalle	08.12.2006	SV	625'000.00 Fr.	625'146.90 Fr.	-146.90 Fr.			13.06.2008
340.503	Sanierung Hallenboden MZH	27.11.2008	SV	30'000.00 Fr.		30'000.00 Fr.	30'000.00 Fr.		20.11.2009
4	Gesundheit								
410.503	Erweiterung APH Mülimatt, Sissach	03.12.2004	SV	265'000.00 Fr.	215'000.00 Fr.	50'000.00 Fr.	43'240.00 Fr.	6'760.00 Fr.	20.11.2009
6	Verkehr								
620.506	Gemeindetraktor	01.06.2007	SV	85'000.00 Fr.	76'304.00 Fr.	8'696.00 Fr.			13.06.2008
7	Umwelt und Raumplanung								
700.500	Grundstück Gewässerschutzzone		GR	12'000.00 Fr.	12'000.00 Fr.				
700.501	Sanierung Wasserversorgung	13.06.2008	SV	333'000.00 Fr.		333'000.00 Fr.	333'000.00 Fr.		
8	Volkswirtschaft								
800.501	Entwässerung Kamin Kall	13.06.2008	SV	250'000.00 Fr.	166'040.20 Fr.	240'214.80 Fr.	4'347.05 Fr.	235'867.75 Fr.	17.06.2009
800.601	Entwässerung Kamin Kall				-156'255.00 Fr.				
9	Finanzen								
942.503	Schnitzelfeuerung Thommenhaus	15.06.2006	SV	200'000.00 Fr.	185'332.20 Fr.	14'667.80 Fr.			
942.661	Schnitzelfeuerung Thommenhaus				-25'200.00 Fr.	25'200.00 Fr.		25'200.00 Fr.	

Verzeichnis der der mittel- und langfristigen Schulden der Einwohnergemeinde Eptingen - Voranschlag 2010

Konto	Bezeichnung/ Gläubiger	Verwendung	Beginn	Fälligkeit	Zinssatz	Zinskosten Rechnungsjahr	Buchwert 01.01.	Amortisation	Buchwert 31.12.
202	Mittel- und langfristige Schulden					52'205.00 Fr.	1'585'000.00 Fr.	-70'000.00 Fr.	1'515'000.00 Fr.
2021	Darlehen					52'205.00 Fr.	1'585'000.00 Fr.	-70'000.00 Fr.	1'515'000.00 Fr.
2021	Darlehen BLKB 18.8.700.515.15	Mehrfamilienhaus, Schulstrasse 3	01.07.2006	30.06.2016	3.300%	22'605.00 Fr.	685'000.00 Fr.	-70'000.00 Fr.	615'000.00 Fr.
2021.01	Darlehen BLKB 18.8.700.655.84	Schulhaus, Schulstrasse 5		variabel	3.250%		2009 zurückbezahlt		
2021.02	Kredit UBS 233-781149.90B 0001	Mehrzweckhalle, Sanierung	05.06.2007	06.06.2017	3.300%	23'100.00 Fr.	700'000.00 Fr.		700'000.00 Fr.
2021.04	Darlehen BLKB 18 8.700.651.21	Scheibenstand		variabel	3.250%		2009 zurückbezahlt		
	Durchschnittlicher Zinssatz (gewichtets Mittel)				3.368%				
	BLKB 20 9. 811.101.84	Treuh.Liegen. Gem. Parz. 1118, Stamberg		variabel	3.250%	6'500.00 Fr.	200'000.00 Fr.		200'000.00 Fr.

Anträge des Gemeinderates

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung,
den Voranschlag 2010 und die Gebühren und Steuersätze
zu genehmigen.

Eptingen, den 19. Oktober 2009

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Eptingen

Mitglieder

Roland Riedel
Anita Thommen
Marco Koch

Bericht und Antrag zum Budget 2010 der Einwohnergemeinde Eptingen

Sehr geehrte Damen und Herren

1. Auftrag

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat den Auftrag, das Budget zu prüfen. Im Weiteren hat die RPK die Aufgabe zu prüfen, ob die Steuer- bzw. Gebühreneinnahmen mittel- und langfristig hoch genug angesetzt sind, um den laufenden Aufwand zu decken (inkl. Zinsen und Abschreibungen).

2. Durchführung

Wir haben das gut vorbereitete und detaillierte Budget 2010 geprüft. Der Gemeindeverwalter gab uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft.

3. Prüfungsgebiet

Wir haben sämtliche Budgetposten kontrolliert und verglichen.

4. Ergebnisse

Das Budget weist einen Fehlbetrag von CHF 192'480.-- aus. Das Budget weist keine ausserordentlichen Ausgaben aus, es wurde etwa im gleichen Rahmen wie im Vorjahr budgetiert. Viele Positionen sind nicht beeinflussbar. Einen grösseren Mehraufwand konnten wir beim Anlagewart der Wasserversorgung feststellen. Das neue Finanzausgleichsgesetz, welches per 01.01.2010 in Kraft tritt, hat ebenfalls Auswirkungen auf das Budget. Zum einen fallen die Kantonsbeiträge an die Lehrerbessoldungen weg, andererseits muss die Gemeinde keine Beiträge mehr an den öffentlichen Verkehr, an die IV Sonderschulen und für Jugendstrafrechtliche Massnahmen bezahlen. Ebenfalls bezahlt die Gemeinde weniger Ergänzungsleistungen. Neu erhält die Gemeinde je nach Finanzkraft, Anzahl Schüler im Verhältnis zur Einwohnerzahl, Grösse der Nicht-Siedlungsfläche etc. einen horizontalen Finanzausgleich, Sonderlastabgeltungen Bildung, Nicht-Siedlungsfläche, Sozialhilfe, Sonderlastabgeltungen kumuliert und Zusatzbeiträge. In Zukunft werden die Schulausgaben wie ISF, Kleinklassenbesuch, Deutsch für Fremdsprachige etc. mehr ins Gewicht fallen. Jedoch hat die Änderung des Finanzausgleichsgesetzes finanziell geringe Auswirkungen. Die Anpassungen sind für unsere Gemeinde grösstenteils kostenneutral.

5. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung das Budget 2010 zu genehmigen.

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission

Roland Riedel

Marco Koch

Anita Thommen

Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Eptingen

Der vorliegende Voranschlag 2010 wurde an der Gemeindeversammlung vom 20. November 2009 genehmigt.

Eptingen, den 01. Dezember 2009

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti